Dit document vormt slechts een documentatiehulpmiddel en verschijnt buiten de verantwoordelijkheid van de instellingen

►**B**

VERORDENING (EG) Nr. 2667/2000 VAN DE RAAD
van 5 december 2000
betreffende het Europees Bureau voor wederopbouw

(PB L 306 van 7.12.2000, blz. 7)

Gewijzigd bij:

		Publicatieblad		
		nr.	blz.	datum
►**M1**	Verordening (EG) nr. 2415/2001 van de Raad van 10 december 2001	L 327	3	12.12.2001
►**M2**	Verordening (EG) nr. 1646/2003 van de Raad van 18 juni 2003	L 245	16	29.9.2003
►**M3**	Verordening (EG) nr. 2068/2004 van de Raad van 29 november 2004	L 358	2	3.12.2004

▼B

VERORDENING (EG) Nr. 2667/2000 VAN DE RAAD

van 5 december 2000

betreffende het Europees Bureau voor wederopbouw

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name op artikel 308,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europees Parlement ([1]),

Overwegende hetgeen volgt:

(1) De bijstand ten behoeve van Albanië, Bosnië-Herzegovina, Kroatië, de Federale Republiek Joegoslavië en de Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië is grotendeels uitgevoerd in het kader van Verordening (EG) nr. 1628/96 ([2]), en van Verordening (EEG) nr. 3906/89 van de Raad van 18 december 1989 betreffende economische hulp ten gunste van de Republiek Hongarije en de Volksrepubliek Polen ([3]).

(2) Verordening (EG) nr. 1628/96 betrof de oprichting van het Europees Bureau voor wederopbouw.

(3) De Raad heeft Verordening (EG) nr. 2666/2000 ([4]) vastgesteld waarbij een geharmoniseerd juridisch kader voor de communautaire bijstand aan deze landen wordt geboden en Verordening (EG) nr. 1628/96 wordt ingetrokken.

(4) De bepalingen betreffende de oprichting en de werking van het Europees Bureau voor wederopbouw moeten derhalve in een nieuwe verordening worden overgenomen, waarbij zij aan Verordening (EG) nr. 2666/2000 worden aangepast en waarbij tezelfdertijd de noodzakelijke wijzigingen worden aangebracht.

(5) De Europese Raad van Feira van 19 en 20 juni 2000 heeft benadrukt dat het Europees Bureau voor wederopbouw, als de instantie die het toekomstige CARDS-programma moet uitvoeren, van zijn volledige potentieel gebruik moet kunnen maken om de door de Europese Raad van Keulen op 3 en 4 juni 1999 gestelde doelen te bereiken.

(6) Het Verdrag voorziet voor de vaststelling van deze verordening niet in andere bevoegdheden dan die van artikel 308,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

▼M1

Artikel 1

1. De Commissie kan aan een Bureau de uitvoering delegeren van:

i) de in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 2666/2000 bedoelde bijstand aan ►M3 Servië en Montenegro ◄ en de Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië;

ii) de communautaire bijstand waartoe door de Commissie op basis van andere voor de betrokken landen beschikbare instrumenten werd besloten; in dergelijke gevallen geschiedt dit in overeenstemming met de bepalingen van de relevante verordeningen waarbij de artikelen 2, lid 1, onder b) en c), 2, de leden 2, 3 en 4 en de

([1]) Advies uitgebracht op 15 november 2000 (Nog niet verschenen in het Publicatieblad).
([2]) PB L 204 van 14.8.1996, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2454/1999 (PB L 299 van 20.11.1999, blz. 1).
([3]) PB L 375 van 23.12.1989, blz. 11. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1266/1999 (PB L 161 van 26.6.1999, blz. 68).
([4]) Zie bladzijde 1 van dit Publicatieblad.

▼M1

artikelen 4 en 5, lid 1, onder a), onder b), onder c) en onder h) van onderhavige verordening niet van toepassing zijn;

2. Daartoe wordt het Europees Bureau voor wederopbouw opgericht, hierna „Bureau" te noemen, dat ten doel heeft de in de eerste alinea bedoelde communautaire bijstand uit te voeren.

▼B

Artikel 2

1. Met het oog op de verwezenlijking van de in artikel 1, tweede alinea, bedoelde doelstelling verricht het Bureau, binnen de grenzen van zijn bevoegdheden en overeenkomstig de besluiten van de Commissie, de volgende taken:

a) verzamelen, analyseren en doorgeven aan de Commissie van informatie over:

   i) schade, behoeften in verband met de wederopbouw en de terugkeer van vluchtelingen en ontheemden, alsmede over activiteiten van de regeringen, de lokale en regionale overheid en de internationale gemeenschap op dit gebied;

   ii) de dringende behoeften van de betrokken bevolkingsgroepen, daarbij rekening houdende met de situatie van ontheemden en de eventuele terugkeer van deze bevolkingsgroepen;

   iii) prioritaire sectoren en geografische gebieden die dringend bijstand van de internationale gemeenschap nodig hebben;

b) opstellen van voorstellen voor programma's voor de wederopbouw van ►M1 ►M3 Servië en Montenegro ◄ en de Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië ◄ en de terugkeer van vluchtelingen en ontheemden overeenkomstig de richtsnoeren van de Commissie;

c) zorgen voor de uitvoering van de in artikel 1 bedoelde bijstand, voorzover mogelijk in samenwerking met de plaatselijke bevolking en, wanneer nodig, steunend op door middel van een aanbesteding geselecteerde actoren. Daartoe kan het Bureau door de Commissie worden belast met alle activiteiten die nodig zijn voor de uitvoering van de programma's, in het bijzonder:

   i) opstellen van een taakomschrijving;

   ii) opstellen en evalueren van oproepen tot het indienen van inschrijvingen;

   iii) ondertekenen van contracten;

   iv) sluiten van financieringsovereenkomsten;

   v) toewijzen van opdrachten overeenkomstig deze verordening;

   vi) evalueren van in punt b) bedoelde projecten;

   vii) controleren van de uitvoering van de in punt b) bedoelde projecten;

   viii) verrichten van betalingen.

2. De in artikel 4 bedoelde Raad van bestuur wordt in kennis gesteld van de uitvoering van de in lid 1 genoemde taken. Hij neemt indien nodig aanbevelingen aan die worden meegedeeld aan de Commissie en ter kennis van het bij artikel 10 van Verordening (EG) nr. 2666/2000 ingestelde Comité worden gebracht.

3. Onverminderd eventueel medegefinancierde acties in het kader van de overeenkomstig artikel 1 aan het Bureau gedelegeerde bevoegdheden, kan het Bureau de programma's voor de wederopbouw, het herstel van de civiele samenleving en van de rechtsstaat, alsmede voor de hulp met het oog op de terugkeer van vluchtelingen en ontheemden uitvoeren die de lidstaten en andere donoren hem toevertrouwen, met name in het kader van de samenwerking die de Commissie heeft opgezet met de Wereldbank, de internationale financiële instellingen en de Europese Investeringsbank (EIB).

▼B

Voor de uitvoering van die programma's gelden de volgende voorwaarden:

a) de financieringen moeten integraal door deze andere donoren worden gewaarborgd;

b) de financieringen moeten de werkingskosten die er het gevolg van zijn dekken;

c) de duur van deze opdrachten moet verenigbaar zijn met de in artikel 14 vastgestelde termijn voor de opheffing van het Bureau.

4. De Commissie kan het Bureau ook belasten met de follow-up, met name de controle, evaluatie en audit, van de in het kader van Verordening (EG) nr. 1080/2000 ([1]) genomen besluiten met betrekking tot de ondersteuning van UNMIK.

Artikel 3

Het Bureau heeft rechtspersoonlijkheid. Het Bureau beschikt in alle lidstaten over de ruimste juridische bevoegdheden die overeenkomstig de nationale wetgeving worden toegekend aan natuurlijke personen. Het Bureau kan in het bijzonder onroerende en roerende goederen verwerven of vervreemden en in rechte optreden. Het Bureau is een non-profitorganisatie.

Het Bureau kan operationele centra met een aanzienlijke mate van beheersautonomie oprichten.

De algemene diensten van het Bureau bevinden zich in het hoofdkantoor in Thessaloniki.

Artikel 4

1. Het Bureau heeft een Raad van bestuur, die is samengesteld uit één vertegenwoordiger van elke lidstaat en twee vertegenwoordigers van de Commissie.

2. De vertegenwoordigers van de lidstaten worden benoemd door de betrokken lidstaten. Daarbij wordt rekening gehouden met hun kennis en ervaring op de gebieden die een belangrijke rol spelen bij de activiteiten van het Bureau.

3. De vertegenwoordigers worden benoemd voor een periode van dertig maanden.

4. De Raad van bestuur wordt voorgezeten door de Commissie. De voorzitter neemt niet aan de stemming deel.

5. De EIB wijst een waarnemer aan die niet aan de stemming deelneemt.

6. De Raad van bestuur stelt zijn reglement van orde vast.

7. De vertegenwoordigers van de lidstaten en de Commissie beschikken in de Raad van bestuur elk over één stem.

De Raad van bestuur neemt zijn besluiten met een meerderheid van tweederde.

8. De Raad van bestuur stelt met eenparigheid van stemmen de taalregeling van het Bureau vast.

9. De voorzitter roept de Raad van bestuur telkens wanneer dit vereist is en minstens driemaal per jaar bijeen. De Raad van bestuur kan ook worden bijeengeroepen op verzoek van de directeur van het Bureau of op verzoek van minstens een gewone meerderheid van de leden.

10. De Raad van bestuur wordt door de directeur in kennis gesteld van het in artikel 3, lid 1, van Verordening (EG) nr. 2666/2000 bedoelde strategisch kader, het meerjarenprogramma en het jaarlijkse

([1]) PB L 122 van 24.5.2000, blz. 27.

▼B

actieprogramma in het kader waarvan de communautaire bijstand aan ►M1 ►M3 Servië en Montenegro ◄ en de Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië ◄ plaatsvindt, en van de lijst van uit te voeren projecten.

11. De directeur brengt geregeld verslag uit aan de Raad van bestuur over de stand van de uitvoering van de projecten. De Raad van bestuur kan bij die gelegenheid aanbevelingen goedkeuren betreffende:

a) de voorwaarden voor de uitvoering en het goede verloop van de projecten;

b) de eventuele aanpassing van projecten in uitvoering;

c) individuele projecten die bijzonder gevoelig zijn.

12. De directeur brengt geregeld verslag uit aan de Raad van bestuur over de werking en de activiteiten van de overeenkomstig artikel 3 opgerichte operationele centra. De Raad van bestuur kan aanbevelingen terzake goedkeuren.

13. Op voorstel van de directeur neemt de Raad van bestuur besluiten over:

a) de wijze waarop de uitvoering en het goede verloop van de projecten worden geëvalueerd;

b) de voorstellen voor eventueel door het Bureau uit te voeren programma's van andere donoren;

c) de vaststelling van een meerjarig contractueel kader met de voor het bestuur van Kosovo verantwoordelijke overgangsautoriteit voor de uitvoering van de in artikel 1, lid 3, van Verordening (EG) nr. 2666/2000 bedoelde communautaire bijstand;

d) de aanwezigheid op de bijeenkomsten van de Raad van bestuur van vertegenwoordigers, in de hoedanigheid van waarnemer, van de landen en organisaties die het Bureau hebben verzocht de uitvoering van hun programma's op zich te nemen;

e) de oprichting van nieuwe operationele centra overeenkomstig artikel 3.

▼M2

14. De raad van bestuur stelt het jaarverslag over de activiteiten van het Bureau vast en dient dit uiterlijk op 15 juni in bij het Europees Parlement, de Raad, de Commissie en de Rekenkamer.

15. Het Bureau doet de begrotingsautoriteit jaarlijks alle relevante informatie over de resultaten van de evaluatieprocedures toekomen.

▼B

Artikel 5

1. De directeur van het Bureau wordt op voorstel van de Commissie door de Raad van bestuur voor een periode van dertig maanden benoemd. Hij kan volgens dezelfde procedure uit zijn functie worden ontzet.

De directeur is belast met:

a) de opstelling van het ontwerp van het in artikel 4, lid 1, punt b), van Verordening (EG) nr. 2666/2000 bedoelde jaarlijkse actieprogramma en de uitvoering daarvan;

b) de voorbereiding en de organisatie van de werkzaamheden van de Raad van bestuur en de geregelde informatie van de Raad van bestuur;

c) de informatie van de Raad van bestuur inzake aanbestedingen, opdrachten en overeenkomsten;

d) het dagelijks bestuur van het Bureau;

▼M2

e) de opstelling van de ontwerp-raming van de ontvangsten en de uitgaven van het Bureau, alsmede met de uitvoering van de begroting;

▼B

f) de voorbereiding en publicatie van de in deze verordening bedoelde verslagen;

g) alle personeelsvraagstukken;

h) de uitvoering van de besluiten van de Raad van bestuur en de richtsnoeren voor de activiteiten van het Bureau.

2. De directeur legt over het beheer verantwoording af aan de Raad van bestuur en is aanwezig op de bijeenkomsten van de Raad van bestuur.

3. De directeur zorgt voor de juridische vertegenwoordiging van het Bureau.

4. De directeur oefent de bevoegdheden uit van het tot aanstelling bevoegde gezag.

5. De directeur dient eenmaal in de drie maanden bij het Europees Parlement een verslag in over de activiteiten van het Bureau.

Artikel 6

1. Voor alle uitgaven en ontvangsten van het Bureau worden voor elk begrotingsjaar, dat samenvalt met het kalenderjaar, ramingen opgesteld. De uitgaven en ontvangsten worden opgenomen in de begroting van het Bureau, die tevens een overzicht van de personeelsbezetting bevat.

2. De ontvangsten en uitgaven van de begroting van het Bureau moeten in evenwicht zijn.

3. De ontvangsten van het Bureau omvatten, afgezien van eventuele andere ontvangsten, een in de algemene begroting van de Europese Unie opgenomen subsidie, betalingen die zijn verricht ter vergoeding van verleende diensten, alsmede uit andere bronnen afkomstige middelen.

4. De begroting omvat tevens nauwkeurige gegevens over de middelen die door de begunstigde landen zelf zijn bestemd voor projecten die in aanmerking komen voor financiële bijstand van het Bureau.

▼M2

Artikel 7

1. De raad van bestuur stelt jaarlijks, op basis van een ontwerp van de directeur, de raming van de ontvangsten en uitgaven van het Bureau voor het volgende begrotingsjaar vast. Deze raming, die tevens een ontwerp-personeelsformatie bevat, wordt uiterlijk op 31 maart door de raad van bestuur bij de Commissie ingediend.

2. De raming wordt samen met het voorontwerp van algemene begroting van de Europese Unie door de Commissie ingediend bij het Europees Parlement en de Raad (hierna „de begrotingsautoriteit” genoemd).

3. De Commissie onderzoekt deze raming, rekening houdend met de prioriteiten die zij heeft vastgesteld en de algemene financiële richtsnoeren voor de communautaire bijstand ten behoeve van de wederopbouw van Servië en Montenegro en de Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië.

Zij stelt, op deze basis en binnen de grenzen die worden voorgesteld voor het totaalbedrag dat nodig is voor de communautaire bijstand ten behoeve van Servië en Montenegro en de Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië, de jaarlijkse indicatieve bijdrage vast ten behoeve van de begroting van het Bureau.

4. Op basis van deze raming neemt de Commissie de geraamde bedragen die zij nodig acht met betrekking tot de personeelsformatie

▼M2

en het bedrag van de subsidie ten laste van de algemene begroting op in het voorontwerp van algemene begroting van de Europese Unie, dat zij overeenkomstig artikel 272 van het Verdrag voorlegt aan de begrotingsautoriteit.

5. De begrotingsautoriteit keurt de kredieten voor de subsidie aan het Bureau goed.

De begrotingsautoriteit stelt de personeelsformatie van het Bureau vast.

6. De begroting wordt vastgesteld door de raad van bestuur. De begroting wordt definitief na de definitieve vaststelling van de algemene begroting van de Europese Unie. De begroting wordt zo nodig dienovereenkomstig aangepast.

7. De raad van bestuur stelt de begrotingsautoriteit zo spoedig mogelijk in kennis van de projecten die hij voornemens is te realiseren en die aanzienlijke financiële gevolgen voor de financiering van zijn begroting kunnen hebben, met name onroerendgoedprojecten zoals de huur of aankoop van gebouwen. Hij brengt de Commissie daarvan op de hoogte.

Wanneer een tak van de begrotingsautoriteit kennis heeft gegeven van zijn voornemen om een advies te verstrekken, doet hij dit advies aan de raad van bestuur toekomen binnen een termijn van zes weken te rekenen vanaf de kennisgeving van het project.

8. Met het oog op de begrotingstransparantie worden fondsen uit andere bronnen dan de algemene begroting van de Europese Unie afzonderlijk onder de ontvangsten van het Bureau geboekt. Bij de uitgaven worden de administratie- en personeelskosten duidelijk gescheiden van de operationele kosten van de in artikel 2, lid 3, eerste alinea, bedoelde programma's.

Artikel 8

1. De directeur is belast met de uitvoering van de begroting van het Bureau.

2. Uiterlijk op 1 maart van het jaar dat volgt op het afgesloten begrotingsjaar dient de rekenplichtige van het Bureau de voorlopige rekeningen met het verslag over het budgettair en financieel beheer van het begrotingsjaar in bij de rekenplichtige van de Commissie. De rekenplichtige van de Commissie consolideert de voorlopige rekeningen van de instellingen en de gedecentraliseerde organen overeenkomstig artikel 128 van het algemeen Financieel Reglement.

3. Uiterlijk op 31 maart van het jaar dat volgt op het afgesloten begrotingsjaar dient de rekenplichtige van de Commissie de voorlopige rekeningen van het Bureau met het verslag over het budgettair en financieel beheer van het begrotingsjaar in bij de Rekenkamer. Het verslag over het budgettair en financieel beheer van het begrotingsjaar wordt ook toegezonden aan het Europees Parlement en de Raad.

4. Na ontvangst van de opmerkingen van de Rekenkamer over de voorlopige rekeningen van het Bureau overeenkomstig artikel 129 van het algemeen Financieel Reglement maakt de directeur onder zijn eigen verantwoordelijkheid de definitieve rekeningen van het Bureau op en legt deze voor advies voor aan de raad van bestuur.

5. Uiterlijk op 1 juli van het jaar dat volgt op het afgesloten begrotingsjaar, dient de directeur de definitieve rekeningen met het advies van de raad van bestuur in bij het Europees Parlement, de Raad, de Rekenkamer en de Commissie.

6. De raad van bestuur van het Bureau brengt advies uit over de definitieve rekeningen van het Bureau.

7. De definitieve rekeningen worden gepubliceerd.

8. De directeur van het Bureau dient uiterlijk op 30 september een antwoord op de opmerkingen van de Rekenkamer in bij deze instelling. Hij dient dit antwoord ook in bij de raad van bestuur.

▼M2

9. De directeur verstrekt het Europees Parlement op verzoek, overeenkomstig het bepaalde in artikel 146, lid 3, van het algemeen Financieel Reglement, alle inlichtingen die nodig zijn voor het goede verloop van de kwijtingsprocedure voor het betrokken begrotingsjaar.

10. Vóór 30 april van het jaar n + 2 verleent het Europees Parlement op aanbeveling van de Raad, die met gekwalificeerde meerderheid van stemmen besluit, de directeur van het Bureau kwijting voor de uitvoering van de begroting van het begrotingsjaar n.

Artikel 9

De financiële regeling die van toepassing is op het Bureau wordt vastgesteld door de raad van bestuur, na raadpleging van de Commissie. Deze financiële regeling mag slechts van Verordening (EG, Euratom) nr. 2343/2002 van de Commissie van 19 november 2002 houdende de financiële kaderregeling van de organen, bedoeld in artikel 185 van Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen [1] afwijken indien de specifieke vereisten van de taakverrichting van het Bureau dit noodzakelijk maken, en met voorafgaande instemming van de Commissie.

▼B

Artikel 10

Voor het personeel van het Bureau gelden dezelfde voorschriften en regelingen als voor de ambtenaren en andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen. De Raad van bestuur stelt, in overleg met de Commissie, de noodzakelijke uitvoeringsbepalingen vast.

Het personeel van het Bureau is samengesteld uit een beperkt aantal door de Commissie of de lidstaten voor managementfuncties toegewezen of gedetacheerde ambtenaren. De overige personeelsleden worden door het Bureau aangeworven voor een periode die overeenstemt met de periode waarin het Bureau hen nodig heeft.

Artikel 11

De voor het functioneren van het Bureau noodzakelijke vertaaldiensten worden in beginsel verricht door het Vertaalbureau voor de organen van de Europese Unie.

Artikel 12

De Raad van bestuur besluit tot toetreding van het Bureau tot het interinstitutionele akkoord betreffende de interne onderzoeken verricht door het Europees Bureau voor fraudebestrijding (OLAF). Hij treft de nodige maatregelen voor de interne onderzoeken van het OLAF.

De financieringsbesluiten, alsmede alle contracten of uitvoeringsinstrumenten die uit die besluiten voortvloeien, bepalen uitdrukkelijk dat de Rekenkamer en het OLAF indien nodig bij de begunstigden van middelen uit het Fonds en bij de tussenpersonen die deze middelen verdelen, tot controle ter plaatse kunnen overgaan.

Artikel 13

1. De contractuele aansprakelijkheid van het Bureau wordt geregeld bij de wetgeving die van toepassing is op het betrokken contract.

2. Wat de niet-contractuele aansprakelijkheid betreft, is het Bureau overeenkomstig de in de wetgeving van alle lidstaten opgenomen algemene beginselen verplicht de schade te vergoeden die door het Bureau of zijn personeel in de uitoefening van hun taken is veroorzaakt.

Het Hof van Justitie is bevoegd inzake geschillen betreffende de vergoeding van dergelijke schade.

[1] PB L 357 van 31.12.2002, blz. 72 (Rectificatie in PB L 2 van 7.1.2003, blz. 39.

▼B

3. De persoonlijke aansprakelijkheid van de personeelsleden ten opzichte van het Bureau wordt geregeld bij de betreffende bepalingen die van toepassing zijn op het personeel van het Bureau.

▼M2

Artikel 13 bis

1. Verordening (EG) nr. 1049/2001 van het Europees Parlement en de Raad van 30 mei 2001 inzake de toegang van het publiek tot documenten van het Europees Parlement, de Raad en de Commissie ([1]) van toepassing op de documenten die bij het Bureau berusten.

2. Binnen zes maanden na de inwerkingtreding van Verordening (EG) nr. 1646/2003 van de Raad van 18 juni 2003 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2667/2000 betreffende het Europees Bureau voor wederopbouw ([2]) stelt de raad van bestuur de toepassingsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1049/2001 vast.

3. Tegen de beslissingen van het Bureau uit hoofde van artikel 8 van Verordening (EG) nr. 1049/2001 kan beroep worden ingesteld, door middel van een klacht bij de Ombudsman of door middel van een beroep bij het Hof van Justitie, volgens de voorwaarden van respectievelijk artikel 195 en artikel 230 van het Verdrag.

▼M3

Artikel 14

Uiterlijk op 31 december 2005 zal de Commissie aan de Raad verslag uitbrengen over de toekomst van het mandaat van het Europees Bureau voor wederopbouw. Een voorstel om het Bureau na 31 december 2006 voort te zetten, moet in voorkomend geval uiterlijk op 31 maart 2006 door de Commissie bij de Raad worden ingediend.

Artikel 15

De Commissie kan de communautaire bijstand waartoe in het kader van Verordening (EG) nr. 1628/96 ten gunste van Servië en Montenegro en de Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië is besloten, aan het Bureau delegeren.

▼B

Artikel 16

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

De verordening is van toepassing tot en met ►M3 31 december 2006 ◄.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

([1]) PB L 145 van 31.5.2001, blz. 43.
([2]) PB L 245 van 29.9.2003, blz. 16.